



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
5 September 2014  
Russian  
Original: English

---

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте, действующее  
в качестве Совещания Сторон Протокола  
по стратегической экологической оценке

**Комитет по выполнению Протокола**

**Тридцать вторая сессия**

Женева, 9–11 декабря 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня  
тридцать второй сессии,**

**которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в 10 ч. 00 м. во вторник, 9 декабря 2014 года\***

---

\* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, существуют процедуры аккредитации. В этой связи членам Комитета и наблюдателям предлагается заполнить регистрационный бланк, размещенный на веб-сайте Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) (<http://www.unecese.org/meetings/practical.htm>) и направить ее в секретариат Конвенции не позднее чем за две недели до начала совещания по электронной почте на адрес [nadiya.dzyubynska@unecese.org](mailto:nadiya.dzyubynska@unecese.org). Направляясь на совещание, делегаты должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix (см. план и другую практическую информацию, размещенные на веб-сайте ЕЭК по адресу <http://www.unecese.org/meetings/practical.htm>). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом Конвенции по телефону +41 22 917 4128.

GE.14-15794 (R) 301012 301012



\* 1 4 1 5 7 9 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Членский состав Комитета по осуществлению.
3. Осуществление контроля за выполнением решения VI/2.
4. Представленные материалы.
5. Инициатива Комитета.
6. Сбор информации.
7. Обзор осуществления.
8. Прочие вопросы.
9. Представление основных принятых решений и закрытие сессии.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

### **1. Утверждение повестки дня**

1. Комитету по осуществлению, действующему в рамках Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и ее Протокола по стратегической экологической оценке (Протокол по СЭО), будет предложено утвердить повестку дня своей тридцать второй сессии, изложенную в настоящем документе. Предварительная повестка дня была подготовлена секретариатом в согласовании с Председателем Комитета по осуществлению в соответствии с правилом 9 рабочих правил Комитета по осуществлению (ЕСЕ/МР.ЕИА/10, решение IV/2, приложение IV, с поправками, принятыми решением V/4 (см. ЕСЕ/МР.ЕИА/15)).

### **2. Членский состав Комитета по осуществлению**

2. Ожидается, что Комитет изберет двух заместителей Председателя Комитета.

### **3. Осуществление контроля за выполнением решения VI/2**

3. В соответствии с правилом 17 рабочих правил обсуждение пункта 4 повестки дня будет проходить без участия наблюдателей, если только Комитет не примет иного решения.

4. Как ожидается, Комитет рассмотрит ход осуществления решения VI/2 Совещания Сторон Конвенции в части действий, которые должны быть предприняты отдельными Сторонами, и, в том числе, возможно, предложит Сторонам представить свои доклады Комитету по осуществлению.

#### **4. Представленные материалы**

5. В соответствии с правилом 17 рабочих правил обсуждение пункта 5 повестки дня будет проходить без участия наблюдателей, если только Комитет не примет иного решения.

6. Комитет рассмотрит любые представления Сторон, полученные со времени проведения предыдущей сессии Комитета.

#### **5. Инициатива Комитета**

7. В соответствии с пунктом 17 рабочих правил обсуждение пункта 6 повестки дня будет проходить без участия наблюдателей, если только Комитет не примет иного решения.

8. Комитет, как ожидается, продолжит рассмотрение инициативы Комитета в отношении запланированного строительства атомной электростанции (АЭС) "Хинкли Пойнт С" Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. В соответствии с решением Комитета, принятым на его тридцать первой сессии (Женева, 2–4 сентября 2014 года) о переносе возможного слушания с участием Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Комитет, как ожидается, рассмотрит вопрос о том, следует ли проводить обсуждение с Соединенным Королевством на тридцать третьей сессии Комитета (Женева, 17–19 марта 2015 года).

#### **6. Сбор информации**

9. Обсуждение пункта 7 повестки дня будет проходить без участия наблюдателей, если только Комитет не направит им приглашение.

10. Учитывая состоявшиеся на его тридцать первой сессии обсуждения, Комитет, как ожидается, продолжит рассмотрение собранной им информации о планируемом строительстве третьего и четвертого ядерных реакторов на Хмельницкой АЭС в Украине и предлагаемом возобновлении эксплуатации золотодобывающего рудника с применением технологии на основе использования цианида в Мужиево, Украина, вблизи границы с Венгрией, а также информацию, которую представила румынская неправительственная организация (НПО) в отношении планируемой деятельности в Сербии и голландская НПО в отношении планируемой деятельности в Нидерландах.

#### **7. Обзор осуществления**

11. Комитет, как ожидается, продолжит рассмотрение вопросов соблюдения общего и конкретного характера, выявленных в ходе четвертого обзора осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/2014/3) и первого обзора осуществления Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/2014/3).

12. Комитет получит краткую сводку об изменении членами Комитета проекта вопросника по осуществлению Конвенции и, в случае необходимости, Протокола в период 2013–2015 годов, который должен быть представлен для рассмотрения Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке в мае 2015 года, а также для распростра-

нения секретариатом в последующий период (см. ЕСЕ/МР.ЕІА/WG.2/2013/7, пункт 14).

## **8. Прочие вопросы**

13. Членам Комитета, желающим поднять другие вопросы, следует как можно скорее связаться с секретариатом.

## **9. Представление основных принятых решений и закрытие сессии**

14. Ожидается, что Комитет одобрит основные решения, принятые на этом совещании, и подтвердит сроки и место проведения своей следующей сессии, после чего Председатель официально объявит сессию закрытой.

---